



## Совет Безопасности

Distr.: General  
30 October 2003  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 23 октября 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Обращаюсь к Вам в связи со своим письмом от 18 сентября 2003 года (S/2003/906).

Контртеррористический комитет получил от Белиза прилагаемый третий доклад, представленный во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Иносенсио Ф. Ариас  
Председатель  
Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 1373 (2001)  
о борьбе с терроризмом



## Приложение

### **Письмо Постоянного представителя Белиза при Организации Объединенных Наций от 20 октября 2003 года на имя Председателя Контртеррористического комитета**

Я хотел бы сослаться на Ваше письмо от 18 июля 2003 года, в котором Вы запрашиваете дополнительную информацию об осуществлении Белизом резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Третий периодический доклад Белиза, содержащий ответы на вопросы, поставленные в вышеупомянутом письме, прилагается к настоящему письму (см. добавление)\*.

*(Подпись)* Его Превосходительство г-н Стюарт Лезли  
Посол и Постоянный представитель Белиза

---

\* Приложения имеются в досье Секретариата, где с ними можно ознакомиться.

## Добавление

### Третий доклад правительства Белиза Контртеррористическому комитету

Правительство Белиза имеет честь представить свои ответы на вопросы и замечания Контртеррористического комитета (КТК), препровожденные в письме Председателя Комитета г-на Иносенсио Ариаса от 18 июля 2003 года. Для удобства нумерация ответов в письме соответствует нумерации вопросов.

#### 1. Меры по выполнению решений

1.1 Ниже изложена дополнительная информация в ответ на просьбу Контртеррористического комитета, касающаяся осуществления правительством Белиза резолюции 1373 (2001).

1.2 а) Хотя Закон о борьбе с отмыыванием денег (о предупреждении отмыывания денег)<sup>1</sup> предусматривает в разделе 3:01, что «лицо, которое... участвует в террористической деятельности, совершает преступление и в случае признания его виновным подвергается такому же наказанию, что и за отмыывание денег...»; понятие «терроризм», как оно определено в разделе 2 Закона (ниже), не включает сбор средств на террористические цели и финансирование терроризма. Вследствие этого Закон о борьбе с отмыыванием денег (о предупреждении отмыывания денег) по существу не предусматривает конкретно уголовную ответственность за сбор средств на террористические цели и финансирование терроризма ни на территории Белиза, ни за ее пределами. Однако в разделе 11:01 Закона предусматривается замораживание средств, связанных с терроризмом и, в частности, с финансированием терроризма, о чем говорится в ответе 1.2(b) ниже;

б) для борьбы с отмыыванием денег Законом о борьбе с отмыыванием денег (о предупреждении отмыывания денег) учреждается Надзорный орган. Среди прочих полномочий Закон дает право Надзорному органу замораживать средства, связанные с терроризмом. Раздел 11:01(1) конкретно предусматривает, что, если у Надзорного органа имеются достаточные основания считать, что лицом, которое хранит, для которого или от имени которого хранятся какие-либо средства, является или может быть:

*а) лицо, которое совершает акты терроризма, пытается их совершить, способствует их совершению или участвует в них, или которое финансирует такие акты;*

*б) лицо, которое находится под непосредственным или косвенным контролем лица, указанного в подпункте (а), или принадлежит ему, или*

*с) лицо, действующее от имени или по указанию лица, о котором говорится в подпункте (а),*

Надзорный орган может отдать распоряжение о замораживании этих средств и

---

<sup>1</sup> Chapter 104, Laws of Belize, Revised Edition 2003.

отказе в их выдаче кому бы то ни было<sup>2</sup>. Следует отметить, что в разделе 11:01(1)(a) Надзорный орган наделяется широкими полномочиями по замораживанию средств, принадлежащих лицу, описанному в подпунктах (a), (b) и (c), которое финансирует или может финансировать террористические акты, даже если средства не переводятся из одной страны в другую или даже если эти средства имеют законное происхождение.

Раздел 23(6) Закона наделяет Надзорный орган более широкими полномочиями для принятия таких решений, которые он может счесть целесообразными, включая замораживание средств и других финансовых активов или экономических ресурсов любого лица, для выполнения или осуществления какой-либо резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, принятой в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Таким образом соответствующие резолюции Совета Безопасности также могут служить основанием для замораживания Надзорным органом средств, связанных с терроризмом.

И наконец, Контртеррористический комитет указал, что могут совершаться акты, за которые должна предусматриваться уголовная ответственность, даже если они не совершаются или их не предполагается совершать на территории Белиза или даже если фактически не совершается никакого связанного с этим террористического акта. Как указано выше, в разделе 3:01 устанавливается уголовная ответственность за террористическую деятельность. Согласно определению, содержащемуся в разделе 2 Закона, терроризм означает:

*«...совершение или угроза совершения действий, в случаях когда:*

- a) i) действие подпадает под положения подпункта (b);*
- ii) цель совершения или угрозы состоит в оказании влияния на правительство или на запугивание населения или определенной группы населения; и*
- iii) совершение или угроза мотивированы политическими, религиозными или идеологическими соображениями;*
- b) действие подпадает под положения данного подпункта, если оно:*
  - i) сопряжено с каким-либо серьезным нарушением в отношении какого-либо лица;*
  - ii) сопряжено с серьезным ущербом имуществу;*
  - iii) создает угрозу для жизни какого-либо лица, кроме лица, совершающего данное действие;*
  - iv) создает серьезную опасность здоровью или безопасности населения или части населения, или*

---

<sup>2</sup> Для целей данного закона «лицо» означает «любое лицо, физическое или юридическое, включая, в частности, корпорацию, товарищество, доверительный или имущественный фонд, акционерное общество, ассоциацию, синдикат, совместное предприятие или иную неинкорпорированную организацию или группу, способную приобретать права или принимать на себя обязательства».

- v) призвано создать серьезные помехи для электронной системы или нарушить ее работу;
- c) совершение или угроза совершения действия, подпадающего под положения подпункта (b), с применением огнестрельного оружия или взрывчатых веществ является преступлением терроризма, независимо от того, нарушены или нет положения подпункта (a)(ii);
- d) в подпунктах (a), (b), и (c)
  - i) «действие» включает в себя действие за пределами территории Белиза;
  - ii) ссылка на любое лицо или имущество означает ссылку на любое лицо или имущество, где бы они не находились;
  - iii) ссылка на население включает в себя ссылку на население любой страны, помимо Белиза;
  - iv) «правительство» означает правительство Белиза или любой страны, помимо Белиза.

Исходя из такого определения терроризма уголовная ответственность за террористическую деятельность согласно разделу 3:01 (выше) предусматривается за акты, которые совершаются за пределами Белиза, и за саму угрозу совершения деяния (т.е. предполагаемого, но не совершенного) в Белизе или за его пределами.

1.3 Хотя никаких конкретных законов, предусматривающих регистрацию, аудит и контроль за сбором средств и других ресурсов религиозными, благотворительными и другими ассоциациями не существует, в целях предотвращения использования этих средств на другие цели, помимо указанных, в частности, для финансирования терроризма, все благотворительные, религиозные и другие ассоциации должны регистрироваться в качестве компаний в соответствии с законом Белиза о компаниях<sup>3</sup>, после чего их заносят в реестр компаний, который ведет специальное ведомство по регистрации компаний. С этим реестром может ознакомиться любой представитель общественности, чтобы удостовериться в уплате необходимого сбора. Это один из путей отслеживания компаний, которые создаются в Белизе. Раздел 12 Закона о борьбе с отмыванием денег (о предупреждении отмывания денег) (именуемого далее «Закон») устанавливает обязанность финансовых учреждений регистрировать коммерческие сделки за пятилетний период и дает Надзорному органу право доступа в эти учреждения и проверки их документации. Кроме того, как предусмотрено в разделе 13 того же Закона, финансовые учреждения обязаны обращать особое внимание на все запутанные, необычные или крупные коммерческие сделки или на необычный характер операций независимо от того, завершены они или нет, и на все необычные операции, а также на незначительные, но регулярные операции, которые не имеют очевидной экономической или предусмотренной Законом цели. В случае возникновения подозрений, в том что какая-либо операция представляет собой операцию отмывания денег или связана с отмыванием денег, финансовые учреждения должны оперативно сообщать об этом Надзорному органу, и за невыполнение ими требований Закона, предусматривается

<sup>3</sup> Chapter 250, Laws of Belize, Revised Edition 2000.

уголовное наказание. Надзорный орган или правоохранительный орган имеет также право обращаться к судье Верховного суда с просьбой выдать в соответствии с разделом 14 ордер на обыск или разрешение на поиск имущества или контроль за ним в соответствии с разделом 15 Закона в случаях, когда имеются достаточные основания считать, в частности, что то или иное лицо совершило, совершает или собирается совершить преступление, отмывания денег. Кроме того, лицо, покидающее Белиз обязано в соответствии с разделом 18 Закона уведомить Надзорный орган о намерении ввезти или вывезти сумму денег, превышающую 20 000 долл. наличными или в виде оборотных кредитно-денежных документов на предъявителя (в валюте Белиза или эквивалентной иностранной валюте); невыполнение этого требования влечет за собой уголовное наказание. В совокупности эти механизмы обеспечивают контроль за финансовой деятельностью в целях предотвращения и в конечном итоге искоренения практики отмывания денег.

1.4 В связи с комментариями Контртеррористического комитета по поводу ответа Белиза в его втором докладе (S/2003/485) на подпункт 2(а) Белиз сообщает, что определяет соответствующие законодательные положения на основе их всеобъемлющего анализа на предмет соответствия резолюции 1373 Совета Безопасности.

1.5 Никаких законодательных актов, касающихся требования, предусмотренного в пункте 2(d) резолюции 1373, а именно требования о том, что государства должны не допускать, чтобы те, кто финансирует, планирует, оказывает содействие или совершает террористические акты, использовали свою территорию в этих целях против других государств или их граждан, не существует. Для того чтобы выполнить положения данного пункта, Белиз намерен рассмотреть этот вопрос и принять соответствующий закон.

1.6 Раздел 9 закона о борьбе с отмыванием денег<sup>4</sup> (о предупреждении отмывания денег) конкретно предусматривает, что *«несмотря на наличие каких-либо положений какого-либо другого закона, предусматривающих иное, преступления, квалифицируемые как таковые в соответствии с этим законом, подлежат расследованию, рассмотрению в суде, и суд Белиза выносит по ним решение независимо от того, совершено ли указанное преступление в Белизе или в другой стране, однако без ущерба для выдачи, в случаях, когда она применима в соответствии с законом»*.

Согласно данному закону преступлениями являются правонарушения, связанные с отмыванием денег по смыслу раздела 3, и преступления, связанные с терроризмом по смыслу раздела 3:01. Таким образом, хотя в целом юрисдикция белизских судов не распространяется на лиц, обнаруженных в Белизе, которые совершили преступления за пределами Белиза, в некоторых законах предусмотрены исключения, как, например, в данной ситуации. Однако в последней части раздела осуществление юрисдикции суда ограничивается случаями, когда согласно законодательству соглашение о выдаче неприменимо.

1.7 Каждый случай выдачи обусловлен договором, заключенным между Белизом и запрашивающим государством<sup>5</sup> или запрашиваемым государством<sup>6</sup>. По-

<sup>4</sup> См. сноску выше.

<sup>5</sup> Государство, обращающееся с просьбой о выдаче лица или лиц из Белиза.

<sup>6</sup> Государство, к которому Белиз обращается с просьбой о выдаче лица или лиц.

скольку каждый договор заключается отдельно, процедура в каждом случае бывает разной и обусловлена различиями соответствующих правовых систем.

В случае отказа Белиза выдать то или иное лицо, решение вопроса о том, могут ли суды Белиза возбуждать уголовное дело против этого лица за преступление, в связи с которым требовали его выдачи, будет зависеть от обстоятельств каждого конкретного дела. Если Белиз отказывается выдать то или иное лицо, несмотря на наличие договора о выдаче между Белизом и запрашивающим государством, это может быть обусловлено рядом причин. Это может объясняться тем, что это правонарушение не является преступлением, дающим основания для выдачи, или тем, что судебная система Белиза более эффективна и поэтому более пригодна для рассмотрения дела. Отправление правосудия в Белизе может быть более эффективным, если Белиз больше заинтересован в его рассмотрении; например, если правонарушитель является гражданином Белиза и преступление совершено в Белизе против гражданина запрашивающего государства.

Раздел 7 закона о выдаче<sup>7</sup> предусматривает, что в случаях, когда главный магистрат отклоняет обвинение против лица, которого требуют выдать, главный прокурор может запросить у этого магистрата все свидетельства и документы, касающиеся данного дела, и магистрат обязан незамедлительно выполнить это требование. Если главный прокурор считает, что оснований для отклонения обвинения не было, он может обратиться в Верховный суд за ордером на арест обвиняемого. Если Суд считает, что оснований для отклонения обвинений не было, он может вынести решение, которое должен был вынести магистрат. Копия закона о выдаче прилагается к настоящему докладу.

Если между Белизом и запрашивающим государством договора о выдаче нет, то вопрос о том, могут ли суды Белиза рассматривать дело лица, совершившего преступление, за которое требовали его выдачи, после отказа Белиза выдать это лицо, будет решаться в соответствии с нормами общего права Белиза и нормами международного права, регулирующими вопрос об удобном месте для рассмотрения дела. Суды Белиза обладают юрисдикцией для рассмотрения дела этого лица, если деяние, которое оно совершило, является преступлением согласно законам Белиза, и это преступление совершено в Белизе. Сфера юрисдикции расширяется, если это лицо является гражданином Белиза и/или если преступление совершено против гражданина Белиза.

1.8 Белиз отсылает к своему ответу, данному по пункту 2(g) постановляющей части резолюции в своем первоначальном докладе — документ S/2001/1265 от 27 декабря 2001 года. Департамент по делам иммиграции и гражданства отвечает за пограничный контроль и за выдачу документов о гражданстве. Проводится проверка благонадежности заявителей, а в случае возникновения подозрений проверяется подлинность личности заявителя. Белизские силы обороны вместе с Департаментом полиции Белиза нередко совместно патрулируют границы в районе основных пограничных пунктов, особенно на границе между Белизом и Гватемалой. Эти ведомства проводят совместные операции на нашей территории в пределах наших территориальных вод, выявляя нарушения, относящиеся к компетенции своих ведомств. Если появляетсястораживающая информация о каком-либо лице (лицах), то в каждый пункт въезда и во все по-

<sup>7</sup> Chapter 112, Laws of Belize, Revised Edition 2000.

лицейские участки страны направляются соответствующие специальные предупреждения. Хотя документы приезжих проверяются вручную, многие сотрудники имеют необходимые навыки для выявления фальшивых документов. Кроме того, имеется и специальная аппаратура, например ультрафиолетовые лампы («невидимое излучение»), которые используют для проверки подлинности документов, в частности паспортов, имеющих различные степени защиты. Никаких других специальных законодательных мер для решения данного вопроса Белиз пока не принял.

1.9 Белиз принял конкретные меры для осуществления девяти из двенадцати международных документов, касающихся предупреждения и пресечения международного терроризма. Белиз является участником следующих документов и конвенций:

- a) Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой
- b) Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом
- c) Протокола о борьбе с незаконными актами насилия в аэропортах, обслуживающих международную гражданскую авиацию
- d) Гаагской конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов
- e) Токийской конвенции о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов
- f) Монреальской конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации
- g) Конвенции о борьбе с захватом заложников,

кроме того, Белиз подписал:

- h) Международную конвенцию о борьбе с финансированием терроризма
- i) Конвенцию о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения.

16 сентября 2003 года правительство приняло решение рекомендовать сенату одобрить ратификацию Белизом Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма.

По другим конвенциям, включая Конвенцию о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения, Конвенцию о физической защите ядерного материала, Конвенцию о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства и Протокол о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе, рекомендация об одобрении сенатом пока не вынесена.

1.10 На данный момент никаких дополнительных законодательных мер для предотвращения незаконного получения статуса беженцев террористами, их пособниками и сторонниками, кроме тех мер, о которых говорится в первоначаль-



чальном докладе Белиза — документ S/2001/1265 — в ответах на пункты 3(f) и (g) постановляющей части резолюции, не принимается.

Правительство Белиза по-прежнему полностью привержено делу осуществления резолюции 1373 Совета Безопасности. С этой целью в связи с вопросами и замечаниями Контртеррористического комитета Белиз в настоящее время проводит всесторонний обзор мер по осуществлению указанной резолюции, с тем чтобы принять меры, в том числе законодательные и административные, которые обеспечили бы осуществление этой резолюции в полном объеме.

---